

Pediatric Dual Head Stethoscope



Duofoño pediatrico
Stéthoscope double pavillon
Dual Stethoskop
Estetoscópio de doble cabeza
Στήθοσκοπο με δύο κεφαλές
سماعة مزدوج الرأس



32506 - 32508 - 32509 - 32511 - 32513 - 32515

www.gimaitaly.com



REF 32506 - 32508 - 32509 - 32511 - 32513 - 32515
Gima S.p.A. - Via Marconi - 12060 Cossato (BI) Italy
gimaitaly@gmail.it - www.gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Taiwan



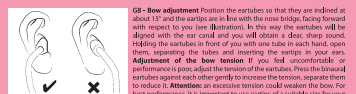
PT - 32511
32506
32508
32509
32511
32513
32515

ES - Stethoscopia pediatrica
ES - Stethoscopia pediatrica
ES - Stethoscopia pediatrica
ES - Stethoscopia pediatrica
ES - Stethoscopia pediatrica
ES - Stethoscopia pediatrica

FR - Stéthoscope double pavillon
FR - Stéthoscope double pavillon
FR - Stéthoscope double pavillon
FR - Stéthoscope double pavillon
FR - Stéthoscope double pavillon
FR - Stéthoscope double pavillon

GR - Παιδιατρικό διπλό κεφαλή στήθοσκοπο
GR - Παιδιατρικό διπλό κεφαλή στήθοσκοπο
GR - Παιδιατρικό διπλό κεφαλή στήθοσκοπο
GR - Παιδιατρικό διπλό κεφαλή στήθοσκοπο
GR - Παιδιατρικό διπλό κεφαλή στήθοσκοπο
GR - Παιδιατρικό διπλό κεφαλή στήθοσκοπο

IT - Stethoscopia pediatrica
IT - Stethoscopia pediatrica
IT - Stethoscopia pediatrica
IT - Stethoscopia pediatrica
IT - Stethoscopia pediatrica
IT - Stethoscopia pediatrica



FR - Right adjustment Position the earpieces so that they are inclined at about 15° and the tubing are in line with the nose bridge. Biting forward with respect to you (see illustration). In this way the earbuds will be aligned with the ear canal and will not exert any force on the ear. **Right adjustment of the low tension** If you use one tube in each hand, open them, separating the tubes and inserting the earpiece in your ear. **Adjustment of the low tension** If you find uncomfortable or uncomfortable, you may adjust the low tension by increasing the tension against each other gently to increase the tension, separating them and relaxing the tension. **Attention:** Do not increase the tension too much for best performance. It is important to use samples of a suitable size for your ears.

FR - Right adjustment Position the earpieces in a modo che l'inclinazione sia di circa 15° e le ali siano allineate con il ponte del naso. Avvicinare la bocca in avanti rispetto a voi (vedi illustrazione). In questo modo le cuffie saranno allineate con il condotto uditivo e non eserciteranno alcuna pressione sulla orecchia. **Right adjustment of the low tension** Se usate un tubo in ciascuna mano, separare i tubi e inserire l'orecchio nel condotto uditivo. **Right adjustment of the low tension** Se trovate scomodi o scomoda, potete regolare la tensione tirando delicatamente i tubi l'uno verso l'altro per aumentare la tensione, separandoli poi per ridurla. **Attenzione:** una tensione eccessiva può danneggiare l'orecchio. Per prestazioni ottimali, è importante usare campioni di una dimensione più adatta alle vostre orecchie. Questo è particolarmente importante se usate orecchie artificiali.

FR - Right adjustment Positionieren Sie die Ohrhörer so, dass sie um ca. 15° geneigt sind und die Tuben mit der Nasenbrücke in einer Linie liegen. Die Nase nach vorne neigen (siehe Abbildung). Auf diese Weise werden die Ohrhörer mit dem Gehörgang ausgerichtet und Sie üben keinen Druck auf das Ohr aus. **Right adjustment of the low tension** Wenn Sie ein Rohr in jede Hand nehmen, trennen Sie die Rohre voneinander und stecken Sie das Ohr in das Rohr. **Right adjustment of the low tension** Wenn Sie das Ohr nicht bequem finden, können Sie die Spannung des Rohrs erhöhen, indem Sie die Rohre gegeneinander ziehen, um die Spannung zu erhöhen, und trennen Sie sie voneinander, um die Spannung zu senken. **Achtung:** Eine zu hohe Spannung kann das Doppelohrgehör schädigen. Für eine optimale Leistung ist es wichtig, Ohrenproben mit der richtigen Größe für Ihre Ohren zu verwenden. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie weiche, anatomische Ohrenproben verwenden.

GR - Right adjustment Τοποθετήστε τα ακουστικά με τέτοιο τρόπο ώστε να κλίση να είναι 15° περίπου και να είναι ευθυγραμμισμένα με το γέφυρα του μύτη. Σηκώστε το πρόσωπο σας προς τα εμπρός (βλ. εικόνα). Με αυτόν τον τρόπο τα ακουστικά θα ευθυγραμμιστούν με το κανάλι του αυτιού και δεν θα ασκούν καμία πίεση στο αυτί. **Right adjustment of the low tension** Εάν χρησιμοποιείτε ένα σωλήνα σε κάθε χέρι, ανοίξτε τους σωλήνες και εισάγετε το αυτί στον σωλήνα. **Right adjustment of the low tension** Εάν βρείτε τα ακουστικά δυσάρεστα ή δυσάρεστα, μπορείτε να ρυθμίσετε την τάση τραβώντας απαλά τους σωλήνες ο ένας προς τον άλλο για να αυξήσετε την τάση, χωρίζοντάς τους για να τη μειώσετε. **Προσοχή:** Η υπερβολική τάση μπορεί να βλάψει το αυτί. Για καλύτερες επιδόσεις, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε δείγματα αυτιών που ταιριάζουν στην δική σας μέγεθος αυτιών.

IT - Right adjustment Posizionare le cuffie in modo che l'inclinazione sia di circa 15° e le ali siano allineate con il ponte del naso. Avvicinare la bocca in avanti rispetto a voi (vedi illustrazione). In questo modo le cuffie saranno allineate con il condotto uditivo e non eserciteranno alcuna pressione sulla orecchia. **Right adjustment of the low tension** Se usate un tubo in ciascuna mano, separare i tubi e inserire l'orecchio nel condotto uditivo. **Right adjustment of the low tension** Se trovate scomodi o scomoda, potete regolare la tensione tirando delicatamente i tubi l'uno verso l'altro per aumentare la tensione, separandoli poi per ridurla. **Attenzione:** una tensione eccessiva può danneggiare l'orecchio. Per prestazioni ottimali, è importante usare campioni di una dimensione più adatta alle vostre orecchie. Questo è particolarmente importante se usate orecchie artificiali.

IT - Right adjustment Positionieren Sie die Ohrhörer so, dass sie um ca. 15° geneigt sind und die Tuben mit der Nasenbrücke in einer Linie liegen. Die Nase nach vorne neigen (siehe Abbildung). Auf diese Weise werden die Ohrhörer mit dem Gehörgang ausgerichtet und Sie üben keinen Druck auf das Ohr aus. **Right adjustment of the low tension** Wenn Sie ein Rohr in jede Hand nehmen, trennen Sie die Rohre voneinander und stecken Sie das Ohr in das Rohr. **Right adjustment of the low tension** Wenn Sie das Ohr nicht bequem finden, können Sie die Spannung des Rohrs erhöhen, indem Sie die Rohre gegeneinander ziehen, um die Spannung zu erhöhen, und trennen Sie sie voneinander, um die Spannung zu senken. **Achtung:** Eine zu hohe Spannung kann das Doppelohrgehör schädigen. Für eine optimale Leistung ist es wichtig, Ohrenproben mit der richtigen Größe für Ihre Ohren zu verwenden. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie weiche, anatomische Ohrenproben verwenden.

IT - Right adjustment Τοποθετήστε τα ακουστικά με τέτοιο τρόπο ώστε να κλίση να είναι 15° περίπου και να είναι ευθυγραμμισμένα με το γέφυρα του μύτη. Σηκώστε το πρόσωπο σας προς τα εμπρός (βλ. εικόνα). Με αυτόν τον τρόπο τα ακουστικά θα ευθυγραμμιστούν με το κανάλι του αυτιού και δεν θα ασκούν καμία πίεση στο αυτί. **Right adjustment of the low tension** Εάν χρησιμοποιείτε ένα σωλήνα σε κάθε χέρι, ανοίξτε τους σωλήνες και εισάγετε το αυτί στον σωλήνα. **Right adjustment of the low tension** Εάν βρείτε τα ακουστικά δυσάρεστα ή δυσάρεστα, μπορείτε να ρυθμίσετε την τάση τραβώντας απαλά τους σωλήνες ο ένας προς τον άλλο για να αυξήσετε την τάση, χωρίζοντάς τους για να τη μειώσετε. **Προσοχή:** Η υπερβολική τάση μπορεί να βλάψει το αυτί. Για καλύτερες επιδόσεις, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε δείγματα αυτιών που ταιριάζουν στην δική σας μέγεθος αυτιών.

IT - Right adjustment Posizionare le cuffie in modo che l'inclinazione sia di circa 15° e le ali siano allineate con il ponte del naso. Avvicinare la bocca in avanti rispetto a voi (vedi illustrazione). In questo modo le cuffie saranno allineate con il condotto uditivo e non eserciteranno alcuna pressione sulla orecchia. **Right adjustment of the low tension** Se usate un tubo in ciascuna mano, separare i tubi e inserire l'orecchio nel condotto uditivo. **Right adjustment of the low tension** Se trovate scomodi o scomoda, potete regolare la tensione tirando delicatamente i tubi l'uno verso l'altro per aumentare la tensione, separandoli poi per ridurla. **Attenzione:** una tensione eccessiva può danneggiare l'orecchio. Per prestazioni ottimali, è importante usare campioni di una dimensione più adatta alle vostre orecchie. Questo è particolarmente importante se usate orecchie artificiali.

IT - Right adjustment Positionieren Sie die Ohrhörer so, dass sie um ca. 15° geneigt sind und die Tuben mit der Nasenbrücke in einer Linie liegen. Die Nase nach vorne neigen (siehe Abbildung). Auf diese Weise werden die Ohrhörer mit dem Gehörgang ausgerichtet und Sie üben keinen Druck auf das Ohr aus. **Right adjustment of the low tension** Wenn Sie ein Rohr in jede Hand nehmen, trennen Sie die Rohre voneinander und stecken Sie das Ohr in das Rohr. **Right adjustment of the low tension** Wenn Sie das Ohr nicht bequem finden, können Sie die Spannung des Rohrs erhöhen, indem Sie die Rohre gegeneinander ziehen, um die Spannung zu erhöhen, und trennen Sie sie voneinander, um die Spannung zu senken. **Achtung:** Eine zu hohe Spannung kann das Doppelohrgehör schädigen. Für eine optimale Leistung ist es wichtig, Ohrenproben mit der richtigen Größe für Ihre Ohren zu verwenden. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie weiche, anatomische Ohrenproben verwenden.

IT - Right adjustment Τοποθετήστε τα ακουστικά με τέτοιο τρόπο ώστε να κλίση να είναι 15° περίπου και να είναι ευθυγραμμισμένα με το γέφυρα του μύτη. Σηκώστε το πρόσωπο σας προς τα εμπρός (βλ. εικόνα). Με αυτόν τον τρόπο τα ακουστικά θα ευθυγραμμιστούν με το κανάλι του αυτιού και δεν θα ασκούν καμία πίεση στο αυτί. **Right adjustment of the low tension** Εάν χρησιμοποιείτε ένα σωλήνα σε κάθε χέρι, ανοίξτε τους σωλήνες και εισάγετε το αυτί στον σωλήνα. **Right adjustment of the low tension** Εάν βρείτε τα ακουστικά δυσάρεστα ή δυσάρεστα, μπορείτε να ρυθμίσετε την τάση τραβώντας απαλά τους σωλήνες ο ένας προς τον άλλο για να αυξήσετε την τάση, χωρίζοντάς τους για να τη μειώσετε. **Προσοχή:** Η υπερβολική τάση μπορεί να βλάψει το αυτί. Για καλύτερες επιδόσεις, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε δείγματα αυτιών που ταιριάζουν στην δική σας μέγεθος αυτιών.